

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное учреждение  
высшего профессионального образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Отделение Высшая школа международных отношений и востоковедения



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной деятельности КФУ

Проф. Таюрский Д.А.

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

*подписано электронно-цифровой подписью*

### Программа дисциплины

Лексикология арабского языка Б1.В.ДВ.7

Направление подготовки: 58.03.01 - Востоковедение и африканистика

Профиль подготовки: Языки и литературы стран Азии и Африки (арабский язык)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

**Автор(ы):**

Хабибуллина А.М.

**Рецензент(ы):**

Эль сабрути Р.Р.

### **СОГЛАСОВАНО:**

Заведующий(ая) кафедрой: Хабибуллина Э. К.

Протокол заседания кафедры No \_\_\_ от "\_\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Учебно-методическая комиссия Института международных отношений, истории и востоковедения (отделение Высшая школа международных отношений и востоковедения):

Протокол заседания УМК No \_\_\_ от "\_\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Регистрационный No 98054718

Казань  
2018

## Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) ассистент, б/с Хабибуллина А.М. Кафедра востоковедения, африканистики и исламоведения отделение Высшая школа международных отношений и востоковедения , AlfMHabibullina@kpfu.ru

### 1. Цели освоения дисциплины

Цель дисциплины - сформировать у студентов целостное представление о теоретических и практических проблемах лексикологии и обогатить словарный запас студентов, повысить культуру речи и культуру лингвистического мышления.

Задачи изучения дисциплины

#### I. Задачи обучения

1. Дать общую характеристику современного состояния словарного состава арабского языка.
2. Дать представление о слове как основной единице лексической системы.
3. Ознакомить с различными разделами лексикологии.
4. Развить умения и навыки самостоятельно делать выводы и обобщения из наблюдений над языковым материалом.
5. Развить умения студентов проводить лексикологический и фразеологический анализ текста.
6. Научить студентов работать со словарями разных типов;
7. Научить применять полученные знания на практике (в устной и письменной речи).

#### II. Задачи воспитания

1. Формирование доброжелательного и уважительного отношения к арабскому языку и к арабской культуре.
2. Формирование толерантного отношения к представителям разных национальностей, культур и религиозных конфессий.

#### III. Задачи развития

1. Развитие психических функций, связанных с речевой деятельностью (памяти, творческого мышления, активности студентов).
2. Расширение кругозора студентов в сфере арабского литературного языка.

### 2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б1.В.ДВ.7 Дисциплины (модули)" основной образовательной программы 58.03.01 Востоковедение и африканистика и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 1 курсе, 2 семестр.

Данная учебная дисциплина включена в раздел ' Б1.В.ДВ.10 Дисциплины (модули)' основной образовательной программы 58.03.01 Востоковедение и африканистика и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 2 курсе, 3 семестр.

Данная учебная дисциплина включена в раздел Б1. В.ДВ.10.2

Осваивается на II курсе (III семестр).

### 3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-2 (общекультурные компетенции)	готовностью действовать в нестандартных ситуациях, нести социальную и этическую ответственность за принятые решения

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ПК-5 (профессиональные компетенции)	способностью анализировать исторические корни современных процессов и делать среднесрочные и долгосрочные прогнозы тенденций развития афро-азиатского мира
ОК-6 (общекультурные компетенции)	способностью работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия;
ОК-7 (общекультурные компетенции)	способностью к самоорганизации и самообразованию;
ОПК-3 (профессиональные компетенции)	способностью использовать углубленные специализированные профессиональные теоретические и практические знания для проведения исследований в области истории, экономики, политологии, культуры, религии, языков и литературы стран Азии и Африки
ОПК-6 (профессиональные компетенции)	способностью применять знание цивилизационных особенностей регионов, составляющих афро-азиатский мир
ПК-10 (профессиональные компетенции)	способностью писать на изучаемом языке официальные и неофициальные документы в соответствии с нормами речевого этикета
ОПК-4 (профессиональные компетенции)	способностью создавать базы данных по основным группам востоковедных исследований;

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

1. общую характеристику словарного состава современного арабского языка, его специфические особенности и системную организацию;
2. особенности фразеологических единиц арабского языка, функционирование ф.е. в современной арабской речи и художественной литературе;
3. закономерности качественных и количественных изменений словарного состава современного арабского языка, общие принципы словообразования и семантики словарных единиц современного арабского языка.

2. должен уметь:

1. подбирать синонимы и антонимы к словам;
3. выделять заимствованные слова;
4. выделять словообразующие элементы;
5. пользоваться различными словарями арабского языка.

3. должен владеть:

методами и приемами научно и учебно-исследовательской деятельности в области лингвистики, способствующих профессиональному самосовершенствованию и успешной культурно-просветительской работе

4. должен демонстрировать способность и готовность:

использования лексических единиц на уровне, позволяющем успешно реализовывать как

профессиональную деятельность, так и цели общения в межкультурной коммуникации

#### 4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы) 108 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины экзамен во 2 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

#### 4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

##### Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Тема 1. Понятие лексикологии. Теоретические проблемы арабского слова как лексической единицы.	2	1	2	0	0	Устный опрос
2.	Тема 2. Тема 2. Словарный состав арабского языка.	2	2	2	0	0	Устный опрос
3.	Тема 3. Тема 3. Заимствования в лексическом составе арабского языка.	2	3-5	2	4	0	Устный опрос
4.	Тема 4. Тема 4. Терминология в арабском языке.	2	6-7	2	2	0	Устный опрос Реферат
5.	Тема 5. Тема 5. Синонимия, омонимия и антонимия лексических единиц арабского языка	2	8-9	2	2	0	Реферат Устный опрос
6.	Тема 6. Тема 6. Полисемия в арабском языке.	2	10-11	2	2	0	Устный опрос
7.	Тема 7. Тема 7. Диалектные разновидности современного арабского литературного языка.	2	12-16	4	6	0	Устный опрос

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
8.	Тема 8. Тема 8. Фразеология арабского языка	2	17-18	2	2	0	Реферат Устный опрос
	Тема . Итоговая форма контроля	2		0	0	0	Экзамен
	Итого			18	18	0	

#### 4.2 Содержание дисциплины

**Тема 1. Тема 1. Понятие лексикологии. Теоретические проблемы арабского слова как лексической единицы.**

**лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Понятие о науке лексикологии. Арабская лексикология и предмет ее исследования. Задачи курса Лексикология. Теоретические проблемы арабского слова как лексической единицы.

**Тема 2. Тема 2. Словарный состав арабского языка.**

**лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Словарный состав арабского языка. Периоды формирования словарного состава арабского языка. Предпосылки развития словарного состава арабского языка.

**Тема 3. Тема 3. Заимствования в лексическом составе арабского языка.**

**лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Заимствования в лексическом составе арабского языка. Заимствования из персидского, арамейского, турецкого, аккадского и западно-европейских языков.

**практическое занятие (4 часа(ов)):**

Заимствования в лексическом составе арабского языка.

**Тема 4. Тема 4. Терминология в арабском языке.**

**лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Терминология в арабском языке. Способы образования терминов в арабском языке. Заимствованные термины. Арабизирование иноязычных слов.

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

Терминология в арабском языке.

**Тема 5. Тема 5. Синонимия, омонимия и антонимия лексических единиц арабского языка**

**лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Синонимия, омонимия и антонимия лексических единиц арабского языка. Полная и неполная омонимия лексических единиц в арабском литературном языке.

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

Синонимия, омонимия и антонимия лексических единиц арабского языка

**Тема 6. Тема 6. Полисемия в арабском языке.**

**лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Полисемия в арабском языке. Изменение предметно-понятийного содержания слова. Многозначность арабской лексики.

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

Полисемия в арабском языке.

**Тема 7. Тема 7. Диалектные разновидности современного арабского литературного языка.**

**лекционное занятие (4 часа(ов)):**

Диалектные разновидности современного арабского литературного языка. Особенности диалектов стран Персидского залива и Шама. Особенности диалектов стран Магриба и Египта.

**практическое занятие (6 часа(ов)):**

Диалектные разновидности современного арабского литературного языка.

**Тема 8. Тема 8. Фразеология арабского языка**

**лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Фразеология арабского языка. Классификации арабских фразеологических единиц по В.В. Виноградову и В.Д. Ушакову. Способы перевода арабских фразеологизмов

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

Фразеология арабского языка

**4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)**

№	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Тема 1. Понятие лексикологии. Теоретические проблемы арабского слова как лексической единицы.	2	1	подготовка к устному опросу	2	Устный опрос
2.	Тема 2. Тема 2. Словарный состав арабского языка.	2	2	подготовка к устному опросу	2	Устный опрос
3.	Тема 3. Тема 3. Заимствования в лексическом составе арабского языка.	2	3-5	подготовка к устному опросу	2	Устный опрос
4.	Тема 4. Тема 4. Терминология в арабском языке.	2	6-7	подготовка к реферату	1	Реферат
				подготовка к устному опросу	1	Устный опрос
5.	Тема 5. Тема 5. Синонимия, омонимия и антонимия лексических единиц арабского языка	2	8-9	подготовка к реферату	1	Реферат
				подготовка к устному опросу	1	Устный опрос
6.	Тема 6. Тема 6. Полисемия в арабском языке.	2	10-11	подготовка к устному опросу	2	Устный опрос
7.	Тема 7. Тема 7. Диалектные разновидности современного арабского литературного языка.	2	12-16	подготовка к устному опросу	3	Устный опрос
8.	Тема 8. Тема 8. Фразеология арабского языка	2	17-18	подготовка к реферату	2	Реферат
				подготовка к устному опросу	1	Устный опрос



N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
	Итого				18	

## 5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Обучение дисциплине 'Лексикология арабского языка' представляет собой лекционные и практические занятия с использованием методических материалов и инновационных образовательных технологий. Образовательные технологии предполагают применение в учебном процессе интерактивных форм проведения занятий, а именно выполнение ряда практических заданий с использованием обучающих профессиональных программ.

## 6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

### Тема 1. Тема 1. Понятие лексикологии. Теоретические проблемы арабского слова как лексической единицы.

Устный опрос , примерные вопросы:

Лексикология - как наука о словах и ее разделы. Слово - как объект изучения лексикологии.

### Тема 2. Тема 2. Словарный состав арабского языка.

Устный опрос , примерные вопросы:

Основные пласты в лексическом составе арабского языка.

### Тема 3. Тема 3. Заимствования в лексическом составе арабского языка.

Устный опрос , примерные вопросы:

Вопросы: Заимствования из персидского, арамейского, турецкого, аккадского и западно-европейских языков.

### Тема 4. Тема 4. Терминология в арабском языке.

Реферат , примерные вопросы:

темы: 1. Арабская терминология по политике и экономике. 2. Арабская терминология по истории и географии. 3. Арабская терминология по флоре и фауне. 4. Арабская терминология по науке и искусству. 5. Арабская терминология по образованию. 6. Арабская терминология по медицине. 7. Арабская терминология по спорту.

Устный опрос , примерные вопросы:

Способы образования арабских терминов.

### Тема 5. Тема 5. Синонимия, омонимия и антонимия лексических единиц арабского языка

Реферат , примерные вопросы:

1. Синонимия арабского языка. Определение ее семантической структуры. 2. Антонимия арабского языка. 3. Омонимия и ее место в лексической системе языка.

Устный опрос , примерные вопросы:

Синонимия и антонимия в лексической структуре арабского языка.

### Тема 6. Тема 6. Полисемия в арабском языке.

Устный опрос , примерные вопросы:

Полисемия и омонимия в современном арабском литературном языке.

### Тема 7. Тема 7. Диалектные разновидности современного арабского литературного языка.

Устный опрос , примерные вопросы:



Диалектические особенности Туниса, Алжира, Марокко, Мавритании, Ливии. Диалектические особенности Египта. Особенности диалектов Саудовской Аравии, ОАЭ, Кувейта, Катара, Бахрейна. Особенности диалектов Сирии, Ливана, Иордании.

### **Тема 8. Тема 8. Фразеология арабского языка**

Реферат , примерные вопросы:

темы: 1. Фразеологический уровень арабского языка. 2. Основы классификации фразеологических единиц арабского языка по академику В.В. Виноградову. 3. Основы классификации фразеологических единиц Корана. 4. Фразеология: переводческий аспект. 5. Особенности перевода фразеологических единиц арабского литературного языка.

Устный опрос , примерные вопросы:

Классификации фразеологических единиц арабского языка.

### **Тема . Итоговая форма контроля**

Примерные вопросы к экзамену:

1. Лексикология - как наука о словах и ее разделы.
2. Слово - как объект изучения лексикологии.
3. Основные пласты в лексическом составе арабского языка.
4. Диалектные разновидности современного арабского литературного языка.
5. Заимствования в современном арабском языке: источники, семантические и структурно-грамматические особенности.
6. Способы образования арабских терминов.
7. Синонимия и антонимия в лексической структуре арабского языка.
8. Полисемия и омонимия в современном арабском литературном языке.
9. Семантические и структурно-грамматические особенности арабских диалектов.
10. Словообразовательные способы современного арабского литературного языка.
11. Классификации фразеологических единиц арабского языка.

#### **7.1. Основная литература:**

Алефиренко Н. Ф. Фразеология и паремиология: Учебное пособие для бакалаврского уровня филологического образования / Н.Ф. Алефиренко, Н.Н. Семенов. - М.: Флинта: Наука, 2009.

344 с. (e-book) ISBN 978-5-9765-0838-5. - Режим доступа:

<http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=331815>

Теория языка. Вводный курс: Учебное пособие / А. А. Горбачевский. - М.: Флинта: Наука, 2011. - 280 с. <http://znanium.com/bookread.php?book=447873>

Камчатнов, А. М. Введение в языкознание [Электронный ресурс] : учеб. пособие / А. М.

Камчатнов, Н. А. Николина. - 10-е изд., стереотип. - М. : Флинта : Наука, 2011. - 232 с. - ISBN 978-5-89349-149-4 (Флинта), ISBN 978-5-02-011720-4 (Наука). - Режим доступа:

<http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=405795>

#### **7.2. Дополнительная литература:**

Арабские пословицы как отражение национального менталитета [Электронный ресурс]: монография / Е.В. Кухарева - М. : МГИМО, 2010. -

<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922806312.html>

Стаценко А.С. Эмоционально-оценочная лексика как средство реализации речевой интенции: Монография. - М.: МПГУ, 2011. - 118 с. - ISBN 978-5-4263-0055-2.

<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785426300552.html>



Образовательный процесс обеспечивается централизованным и специализированным оборудованием. Лекции и практические занятия проводятся с использованием компьютера, подключенного к сети "Интернет", интерактивной доски, мультимедийного проектора, магнитофона, CD или DVD-проигрывателя и других средств обучения.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 58.03.01 "Востоковедение и африканистика" и профилю подготовки Языки и литературы стран Азии и Африки (арабский язык) .

Автор(ы):

Хабибуллина А.М. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

Рецензент(ы):

Эль сабрути Р.Р. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.